

1. POLSKI (Original)

Informacje o bezpieczeństwie (GPSR) Produkt: Grzejnik Olejowy Czarny LED z Pilotem (11 żeberek) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Przeznaczenie produktu:** Grzejnik olejowy przeznaczony do dogrzewania pomieszczeń wewnątrz budynków. Produkt służy wyłącznie do użytku domowego/biurowego.
2. **Najważniejsze ostrzeżenia:** Ryzyko porażenia prądem i pożaru. Nie przykrywaj grzejnika. Nie używaj w pobliżu wody (łazienki, baseny). Trzymaj poza zasięgiem dzieci i zwierząt.
3. **Bezpieczne ustawienie:** Ustaw na stabilnym, niepalnym podłożu. Zachowaj min. 1 m odstęp od materiałów łatwopalnych (zastony, meble). Nie stawiaj na miękkich dywanach.
4. **Bezpieczeństwo elektryczne:** Podłączaj bezpośrednio do gniazda ściennego (nie używaj przedłużaczy). Nie dotykaj mokrymi rękami.
5. **Bezpieczne użytkowanie:** Pierwsze uruchomienie w wentylowanym pomieszczeniu. Nie zostawiaj bez nadzoru. Nie używaj w pobliżu łatwopalnych cieczy/gazów.
6. **Gorące powierzchnie:** Obudowa nagrzewa się do wysokich temperatur. Nie dotykaj metalowych elementów. Zachowaj ostrożność przy dzieciach.
7. **Pilot / baterie:** Baterie trzymaj poza zasięgiem dzieci. Nie wrzucaj do ognia. Zużyte baterie oddaj do punktu zbiórki.
8. **Olej wewnątrz:** Urządzenie zamknięte – nie rozkręcać. W razie wycieku natychmiast wyłącz i skontaktuj się z serwisem.
9. **Czyszczenie:** Czyść po odłączeniu i ostygnięciu suchą szmatką. Regularnie usuwaj kurz.
10. **Przechowywanie:** Przechowuj w suchym miejscu, chroń przewód.
11. **Awaria:** Nie naprawiaj samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
12. **Utylizacja:** Nie wyrzucaj do śmieci zmieszanych. Przekaż do punktu zbiórki elektrośmieci.

2. ENGLISH

Safety Information (GPSR) Product: Oil Heater Black LED with Remote (11 fins) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Intended use:** Oil-filled radiator intended for indoor space heating. For domestic/office use only.
2. **Main warnings:** Risk of electric shock and fire. Do not cover the heater. Do not use near water (bathrooms, pools). Keep out of reach of children and pets.
3. **Safe positioning:** Place on a stable, non-flammable surface. Keep at least 1 m distance from flammable materials (curtains, furniture). Do not place on soft carpets.
4. **Electrical safety:** Plug directly into a wall outlet (do not use extension cords). Do not touch with wet hands.
5. **Safe usage:** First use should be in a ventilated room. Do not leave unattended. Do not use near flammable liquids/gases.
6. **Hot surfaces:** The casing becomes very hot. Do not touch metal parts. Exercise extreme caution near children.
7. **Remote / batteries:** Keep batteries away from children. Do not throw into fire. Dispose of used batteries at collection points.
8. **Internal oil:** Sealed device – do not disassemble. In case of leakage, switch off immediately and contact service.
9. **Cleaning:** Clean only when unplugged and cooled down with a dry cloth. Remove dust regularly.
10. **Storage:** Store in a dry place, protect the power cord.
11. **Malfunction:** Do not repair yourself. Contact an authorized service center.
12. **Disposal:** Do not dispose of with household waste. Return to an electronic waste collection point.

3. БЪЛГАРСКИ (Bulgarian)

Информация за безопасност (GPSR) Продукт: Маслен радиатор черен LED с дистанционно (11 ребра) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Предназначение:** Маслен радиатор за отопление на закрити помещения. Само за домашна/офис употреба.
2. **Основни предупреждения:** Риск от токов удар и пожар. Не покривайте радиатора. Не използвайте близо до вода (бани, басейни). Да се пази от деца и домашни любимци.

3. **Безопасно разположение:** Поставете върху стабилна, негорима повърхност. Спазвайте мин. 1 м разстояние от запалими материали (завеси, мебели). Не поставяйте върху меки килими.
4. **Електрическа безопасност:** Включвайте директно в стенен контакт (не използвайте удължители). Не докосвайте с мокри ръце.
5. **Безопасна употреба:** Първо пускане в проветриво помещение. Не оставяйте без надзор. Не използвайте близо до запалими течности/газове.
6. **Горещи повърхности:** Корпусът се нагрява силно. Не докосвайте металните части. Бъдете внимателни в близост до деца.
7. **Дистанционно / батерии:** Пазете батериите далеч от деца. Не хвърляйте в огън. Предайте батериите в пункт за събиране.
8. **Масло в уреда:** Херметичен уред – не разглобявайте. При теч изключете веднага и се свържете със сервиз.
9. **Почистване:** Почиствайте след изключване и охлаждане със суха кърпа. Редовно почиствайте праха.
10. **Съхранение:** Съхранявайте на сухо място, пазете кабела.
11. **Повреда:** Не ремонтирайте сами. Свържете се с оторизиран сервиз.
12. **Изхвърляне:** Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте в пункт за електронни отпадъци.

4. HRVATSKI (Croatian)

Sigurnosne informacije (GPSR) Proizvod: Uljni radijator crni LED s daljinskim upravljačem (11 rebara) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Namjena proizvoda:** Uljni radijator namijenjen za zagrijavanje unutarnjih prostora. Samo za kućnu/uredsku uporabu.
2. **Glavna upozorenja:** Opasnost od strujnog udara i požara. Ne prekrivajte radijator. Ne koristite u blizini vode (kupaonice, bazeni). Držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
3. **Sigurno postavljanje:** Postavite na stabilnu, nezapaljivu podlogu. Držite razmak od min. 1 m od zapaljivih materijala (zavjese, namještaj). Ne stavljajte na meke tepihe.
4. **Električna sigurnost:** Priključite izravno u zidnu utičnicu (ne koristite produžne kabele). Ne dirajte mokrim rukama.

5. **Sigurna uporaba:** Prvo pokretanje u prozračenoj prostoriji. Ne ostavljajte bez nadzora. Ne koristite u blizini zapaljivih tekućina/plinova.
6. **Vruće površine:** Kućište se jako zagrijava. Ne dirajte metalne dijelove. Budite oprezni u blizini djece.
7. **Daljinski upravljač / baterije:** Držite baterije izvan dohvata djece. Ne bacajte u vatru. Istrošene baterije odložite na sabirno mjesto.
8. **Ulje unutar uređaja:** Zatvoreni uređaj – ne rastavljajte. U slučaju curenja odmah isključite i kontaktirajte servis.
9. **Čišćenje:** Čistite suhom krpom nakon što se uređaj isključi i ohladi. Redovito uklanjajte prašinu.
10. **Skladištenje:** Čuvajte na suhom mjestu, zaštitite kabel.
11. **Kvar:** Ne popravljajte sami. Kontaktirajte ovlašteni servis.
12. **Odlaganje:** Ne bacajte u kućni otpad. Predajte u sabiralište elektroničkog otpada.

5. ČEŠTINA (Czech)

Bezpečnostní informace (GPSR) Produkt: Olejový radiátor černý LED s dálkovým ovládáním (11 žeber) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Účel použití:** Olejový radiátor určený k přitápění v interiéru. Pouze pro domácí/kancelářské použití.
2. **Hlavní varování:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru. Radiátor nezakrývejte. Nepoužívejte v blízkosti vody (koupelny, bazény). Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
3. **Bezpečné umístění:** Umístěte na stabilní, nehořlavý povrch. Dodržujte odstup min. 1 m od hořlavých materiálů (závěsy, nábytek). Nestavte na měkké koberce.
4. **Elektrická bezpečnost:** Zapojte přímo do zásuvky (nepoužívejte prodlužovací kabely). Nedotýkejte se mokřýma rukama.
5. **Bezpečné používání:** První spuštění v větrané místnosti. Nenechávejte bez dozoru. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin/plynů.
6. **Horké povrchy:** Kryt se zahřívá na vysokou teplotu. Nedotýkejte se kovových částí. Dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti dětí.
7. **Dálkový ovladač / baterie:** Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Nevhazujte do ohně. Použité baterie odevzdejte ve sběrném místě.

8. **Olej uvnitř:** Uzavřené zařízení – nerozebírejte. V případě úniku okamžitě vypněte a kontaktujte servis.
9. **Čištění:** Čistěte suchým hadříkem po odpojení a vychladnutí. Pravidelně odstraňujte prach.
10. **Skladování:** Skladujte na suchém místě, chraňte kabel.
11. **Porucha:** Neopravujte sami. Kontaktujte autorizovaný servis.
12. **Likvidace:** Nevyhazujte do směšného odpadu. Odevzdejte v místě sběru elektroodpadu.

6. DANSK (Danish)

Sikkerhedsoplysninger (GPSR) Produkt: Olieradiator Sort LED med Fjernbetjening (11 ribber) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Tilsigtet brug:** Olieradiator beregnet til opvarmning af indendørs rum. Kun til husholdnings-/kontorbrug.
2. **Vigtigste advarsler:** Risiko for elektrisk stød og brand. Radiatoren må ikke tildækkes. Må ikke bruges i nærheden af vand (badeværelser, pools). Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
3. **Sikker placering:** Placeres på et stabilt, ikke-brandbart underlag. Hold en afstand på min. 1 m til brandfarlige materialer (gardiner, møbler). Må ikke placeres på bløde tæpper.
4. **Elektrisk sikkerhed:** Tilsluttes direkte til en stikkontakt (brug ikke forlængerledninger). Rør ikke ved apparatet med våde hænder.
5. **Sikker brug:** Første ibrugtagning skal ske i et ventileret rum. Efterlad ikke apparatet uden opsyn. Må ikke bruges i nærheden af brandfarlige væsker/gasser.
6. **Varme overflader:** Kabinettet bliver meget varmt. Rør ikke ved metaldelene. Udvis forsigtighed i nærheden af børn.
7. **Fjernbetjening / batterier:** Hold batterier uden for børns rækkevidde. Må ikke kastes i ild. Aflever brugte batterier på en genbrugsstation.
8. **Olie indeni:** Lukket enhed – må ikke skilles ad. Ved lækage skal der straks slukkes, og en tekniker kontaktes.
9. **Rengøring:** Rengøres med en tør klud efter afbrydelse og afkøling. Fjern støv regelmæssigt.
10. **Opbevaring:** Opbevares på et tørt sted, beskyt ledningen.

11. **Fejl:** Forsøg ikke selv at reparere apparatet. Kontakt et autoriseret serviceværksted.

12. **Bortskaffelse:** Må ikke smides i husholdningsaffaldet. Afleveres på et indsamlingssted for elektronikaffald.

7. EESTI (Estonian)

Ohutusalaane teave (GPSR) Toode: Õliradiaator must LED kaugjuhtimispuldiga (11 ribi) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Kasutusotstarve:** Õliradiaator on mõeldud siseruumide kütmiseks. Ainult koduseks/kontoris kasutamiseks.
2. **Olulised hoiatused:** Elektrilöögi- ja tulekahjuoht. Ärge katke radiaatorit kinni. Ärge kasutage vee lähedal (vannitoad, basseinid). Hoida lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
3. **Ohutu paigaldus:** Asetage stabiilsele, mittesüttivale pinnale. Hoidke vähemalt 1 m kaugusel süttivatest materjalidest (kardinad, mööbel). Ärge asetage pehmetele vaipadele.
4. **Elektriohutus:** Ühendage otse seinakontakti (ärge kasutage pikendusjuhtmeid). Ärge puudutage märgade kätega.
5. **Ohutu kasutamine:** Esmakordne käivitamine ventileeritavas ruumis. Ärge jätke järelevalveta. Ärge kasutage tuleohtlike vedelike/gaaside läheduses.
6. **Kuumad pinnad:** Korpus kuumeneb kõrge temperatuurini. Ärge puudutage metalloosi. Olge laste läheduses eriti ettevaatlik.
7. **Pult / patareid:** Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas. Ärge visake tulle. Viige kasutatud patareid kogumispunkti.
8. **Õli seadmes:** Suletud seade – ärge võtke lahti. Lekke korral lülitage kohe välja ja võtke ühendust teenindusega.
9. **Puhastamine:** Puhastage kuiva lapiga pärast vooluvõrgust eemaldamist ja jahtumist. Eemaldage regulaarselt tolm.
10. **Hoiustamine:** Hoida kuivas kohas, kaitsta toitejuhet.
11. **Rike:** Ärge parandage seadet ise. Võtke ühendust volitatud teenindusega.
12. **Utiliseerimine:** Ärge visake olmeprügi hulka. Viige elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti.

8. SUOMI (Finnish)

Turvallisuustiedot (GPSR) Tuote: Öljylämmitin Musta LED kaukosäätimellä (11 evää)
2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Käyttötarkoitus:** Sisätilojen lämmitykseen tarkoitettu öljylämmitin. Vain koti- ja toimistokäyttöön.
2. **Tärkeimmät varoitukset:** Sähköiskun ja tulipalon vaara. Älä peitä lämmitintä. Älä käytä veden lähellä (kylpyhuoneet, uima-altaat). Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
3. **Turvallinen sijoitus:** Aseta vakaalle, palamattomalle alustalle. Pidä vähintään 1 metrin etäisyys syttyviin materiaaleihin (verhot, huonekalut). Älä sijoita pehmeille matoille.
4. **Sähköturvallisuus:** Kytke suoraan seinäpistorasiaan (älä käytä jatkojohtoja). Älä koske märin käsin.
5. **Turvallinen käyttö:** Ensimmäinen käyttö tuuletetussa tilassa. Älä jätä ilman valvontaa. Älä käytä syttyvien nesteiden/kaasujen läheisyydessä.
6. **Kuumat pinnat:** Kotelo kuumenee voimakkaasti. Älä koske metalliosiin. Noudata varovaisuutta lasten läheisyydessä.
7. **Kaukosäädin / paristot:** Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä heitä tuleen. Vie käytetyt paristot keräyspisteeseen.
8. **Sisäinen öljy:** Suljettu laite – älä pura. Jos laite vuotaa, katkaise virta välittömästi ja ota yhteys huoltoon.
9. **Puhdistus:** Puhdista kuivalla liinalla, kun laite on irrotettu pistorasiasta ja jäähtynyt. Poista pöly säännöllisesti.
10. **Säilytys:** Säilytä kuivassa paikassa, suojaa virtajohto.
11. **Toimintahäiriö:** Älä korjaa laitetta itse. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
12. **Hävittäminen:** Älä hävitä kotitalousjätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

9. FRANÇAIS (French)

Informations de sécurité (GPSR) Produit : Radiateur à bain d'huile Noir LED avec télécommande (11 éléments) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN :** 5903887801287

1. **Utilisation prévue :** Radiateur à bain d'huile destiné au chauffage d'appoint intérieur. Usage domestique/bureau uniquement.

2. **Avertissements principaux :** Risque de choc électrique et d'incendie. Ne pas couvrir le radiateur. Ne pas utiliser près de l'eau (salles de bain, piscines). Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
3. **Placement sûr :** Placer sur une surface stable et ininflammable. Maintenir une distance de 1 m des matériaux inflammables (rideaux, meubles). Ne pas poser sur des tapis épais.
4. **Sécurité électrique :** Brancher directement sur une prise murale (ne pas utiliser de rallonge). Ne pas toucher avec les mains mouillées.
5. **Utilisation sûre :** Première mise en marche dans une pièce ventilée. Ne pas laisser sans surveillance. Ne pas utiliser près de liquides ou gaz inflammables.
6. **Surfaces chaudes :** Le boîtier devient très chaud. Ne pas toucher les parties métalliques. Faire preuve de prudence en présence d'enfants.
7. **Télécommande / piles :** Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas jeter au feu. Déposer les piles usagées dans un point de collecte.
8. **Huile interne :** Appareil scellé – ne pas démonter. En cas de fuite, éteindre immédiatement et contacter le service après-vente.
9. **Nettoyage :** Nettoyer avec un chiffon sec après débranchement et refroidissement. Dépoussiérer régulièrement.
10. **Stockage :** Conserver dans un endroit sec, protéger le cordon.
11. **Panne :** Ne pas réparer soi-même. Contacter un centre de service agréé.
12. **Élimination :** Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Déposer dans un point de collecte pour déchets électroniques.

10. ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek)

Πληροφορίες ασφαλείας (GPSR) Προϊόν: Καλοριφέρ Λαδιού Μαύρο LED με Τηλεχειριστήριο (11 φέτες) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Προβλεπόμενη χρήση:** Καλοριφέρ λαδιού για θέρμανση εσωτερικών χώρων. Μόνο για οικιακή χρήση/χρήση γραφείου.
2. **Σημαντικές προειδοποιήσεις:** Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς. Μην καλύπτετε το καλοριφέρ. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπάνια, πισίνες). Φυλάξτε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
3. **Ασφαλής τοποθέτηση:** Τοποθετήστε σε σταθερή, μη εύφλεκτη επιφάνεια. Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 1 m από εύφλεκτα υλικά (κουρτίνες, έπιπλα). Μην το τοποθετείτε σε χαλιά.

4. **Ηλεκτρική ασφάλεια:** Συνδέστε απευθείας σε πρίζα τοίχου (μη χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες). Μην αγγίζετε με βρεγμένα χέρια.
5. **Ασφαλής χρήση:** Πρώτη λειτουργία σε αεριζόμενο χώρο. Μην το αφήνετε χωρίς επίβλεψη. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλεκτα υγρά/αέρια.
6. **Θερμές επιφάνειες:** Το περίβλημα θερμαίνεται πολύ. Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη. Προσοχή κοντά σε παιδιά.
7. **Τηλεχειριστήριο / μπαταρίες:** Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην τις πετάτε στη φωτιά. Παραδώστε τις σε σημείο συλλογής.
8. **Λάδι στο εσωτερικό:** Σφραγισμένη συσκευή – μην την αποσυναρμολογείτε. Σε περίπτωση διαρροής, απενεργοποιήστε αμέσως και καλέστε το σέρβις.
9. **Καθαρισμός:** Καθαρίστε με στεγνό πανί αφού αποσυνδεθεί και κρυώσει. Αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη.
10. **Αποθήκευση:** Φυλάξτε σε ξηρό μέρος, προστατέψτε το καλώδιο.
11. **Βλάβη:** Μην το επισκευάζετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις.
12. **Απόρριψη:** Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων.

16. PORTUGUÊS (Portuguese)

Informações de segurança (GPSR) Produto: Radiador a Óleo Preto LED com Comando (11 elementos) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Uso pretendido:** Radiador a óleo destinado ao aquecimento de interiores. Apenas para uso doméstico/escritório.
2. **Avisos principais:** Risco de choque elétrico e incêndio. Não cubra o radiador. Não utilize perto de água (casas de banho, piscinas). Manter fora do alcance de crianças e animais.
3. **Posicionamento seguro:** Coloque sobre uma superfície estável e não inflamável. Mantenha uma distância mín. de 1 m de materiais inflamáveis (cortinas, móveis). Não coloque sobre tapetes macios.
4. **Segurança elétrica:** Ligue diretamente à tomada de parede (não use extensões). Não toque com as mãos molhadas.
5. **Uso seguro:** Primeira utilização num local ventilado. Não deixe sem vigilância. Não utilize perto de líquidos ou gases inflamáveis.

6. **Superfícies quentes:** A estrutura aquece muito. Não toque nas partes metálicas. Tenha especial cuidado perto de crianças.
7. **Comando / baterias:** Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Não deite no fogo. Entregue as pilhas usadas num ponto de recolha.
8. **Óleo interno:** Aparelho selado – não desmontar. Em caso de fuga, desligue imediatamente e contacte a assistência.
9. **Limpeza:** Limpe com um pano seco após desligar e arrefecer. Remova o pó regularmente.
10. **Armazenamento:** Guarde em local seco, proteja o cabo.
11. **Avaria:** Não tente reparar. Contacte um centro de assistência autorizado.
12. **Eliminação:** Não coloque no lixo doméstico. Entregue num ponto de recolha de resíduos eletrónicos.

17. ROMÂNĂ (Romanian)

Informații privind siguranța (GPSR) Produs: Calorifer pe ulei Negru LED cu telecomandă (11 elemente) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Utilizarea prevăzută:** Calorifer pe ulei destinat încălzirii spațiilor interioare. Numai pentru uz casnic/birou.
2. **Avertismente principale:** Risc de electrocutare și incendiu. Nu acoperiți caloriferul. Nu utilizați lângă apă (baie, piscină). A nu se lăsa la îndemâna copiilor și animalelor.
3. **Amplasare sigură:** Așezați pe o suprafață stabilă, neinflamabilă. Păstrați o distanță de min. 1 m față de materiale inflamabile (perdele, mobilă). Nu așezați pe covoare moi.
4. **Siguranța electrică:** Conectați direct la priza de perete (nu folosiți prelungitoare). Nu atingeți cu mâinile ude.
5. **Utilizare sigură:** Prima utilizare într-o încăpăre ventilată. Nu lăsați nesupravegheat. Nu utilizați lângă lichide/gaze inflamabile.
6. **Suprafețe fierbinți:** Carcasa se încinge puternic. Nu atingeți părțile metalice. Atenție sporită în prezența copiilor.
7. **Telecomandă / baterii:** Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu aruncați în foc. Predați bateriile uzate la punctele de colectare.
8. **Uleiul intern:** Dispozitiv sigilat – nu dezasamblați. În caz de scurgeri, opriți imediat și contactați service-ul.

9. **Curățare:** Curățați cu o cârpă uscată după deconectare și răcire. Îndepărtați praful regulat.
10. **Depozitare:** Depozitați într-un loc uscat, protejați cablul.
11. **Defecțiuni:** Nu reparați singur. Contactați un service autorizat.
12. **Eliminare:** Nu aruncați la gunoiul menajer. Predați la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

18. SLOVENČINA (Slovak)

Bezpečnostné informácie (GPSR) Produkt: Olejový radiátor čierny LED s diaľkovým ovládaním (11 rebier) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Účel použitia:** Olejový radiátor určený na vyhrievanie vnútorných priestorov. Len na domáce/kancelárske použitie.
2. **Hlavné varovania:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru. Radiátor nezakrývajte. Nepoužívajte v blízkosti vody (kúpeľne, bazény). Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
3. **Bezpečné umiestnenie:** Umiestnite na stabilný, nehorľavý povrch. Dodržujte odstup min. 1 m od horľavých materiálov (záclony, nábytok). Nestavajte na mäkké koberce.
4. **Elektrická bezpečnosť:** Zapájajte priamo do zásuvky (nepoužívajte predlžovacie káble). Nedotýkajte sa mokrými rukami.
5. **Bezpečné používanie:** Prvé spustenie vo vetranej miestnosti. Nenechávajte bez dozoru. Nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín/plynov.
6. **Horúce povrchy:** Kryt sa zahrieva na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa kovových častí. Dbajte na zvýšenú opatrnosť v blízkosti detí.
7. **Diaľkový ovládač / batérie:** Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Nevhadzujte do ohňa. Použité batérie odovzdajte na zbernom mieste.
8. **Olej vo vnútri:** Uzavreté zariadenie – nerozoberajte. V prípade úniku okamžite vypnite a kontaktujte servis.
9. **Čistenie:** Čistite suchou handričkou po odpojení a vychladnutí. Pravidelne odstraňujte prach.
10. **Skladovanie:** Skladujte na suchom mieste, chráňte kábel.
11. **Porucha:** Neopravujte sami. Kontaktujte autorizovaný servis.
12. **Likvidácia:** Nevhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte na mieste zberu elektroodpadu.

19. SLOVENŠČINA (Slovenian)

Varnostne informacije (GPSR) Izdelek: Oljni radiator črn LED z daljinskim upravljalnikom (11 reber) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Predvidena uporaba:** Oljni radiator za ogrevanje notranjih prostorov. Samo za domačo/pisarniško uporabo.
2. **Glavna opozorila:** Nevarnost električnega udara in požara. Ne prekrivajte radiatorja. Ne uporabljajte v bližini vode (kopalnice, bazeni). Hraniti zunaj dosega otrok in hišnih ljubljencev.
3. **Varna postavitve:** Postavite na stabilno, negorljivo podlago. Ohranite vsaj 1 m razdalje od vnetljivih materialov (zavese, pohištvo). Ne postavljajte na mehke preproge.
4. **Električna varnost:** Priključite neposredno v stensko vtičnico (ne uporabljajte podaljškov). Ne dotikajte se z mokrimi rokami.
5. **Varna uporaba:** Prva uporaba v prezračevanem prostoru. Ne puščajte brez nadzora. Ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin/plinov.
6. **Vroče površine:** Ohišje se močno segreje. Ne dotikajte se kovinskih delov. Bodite previdni v bližini otrok.
7. **Daljinski upravljalnik / baterije:** Baterije hranite zunaj dosega otrok. Ne mečite v ogenj. Izrabljene baterije oddajte na zbirno mesto.
8. **Olje v napravi:** Zaprta naprava – ne razstavljajte. V primeru puščanja takoj izklopite in pokličite servis.
9. **Čiščenje:** Čistite s suho krpo po izklopu in ohladitvi. Redno odstranjujte prah.
10. **Shranjevanje:** Shranjujte na suhem mestu, zaščitite kabel.
11. **Okvara:** Ne popravljajte sami. Obrnite se na pooblaščen servis.
12. **Odstranjevanje:** Ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Oddajte na zbirno mesto za e-odpadke.

20. SVENSKA (Swedish)

Säkerhetsinformation (GPSR) Produkt: Oljeelement Svart LED med fjärrkontroll (11 flänsar) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Avsedd användning:** Oljefyllt element avsett för uppvärmning inomhus. Endast för hem- eller kontorsbruk.
2. **Viktiga varningar:** Risk för elstöt och brand. Täck inte över elementet. Använd inte nära vatten (badrum, pooler). Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur.

3. **Säker placering:** Placera på ett stabilt, icke-brännbart underlag. Håll minst 1 m avstånd till brännbara material (gardiner, möbler). Placera inte på mjuka mattor.
4. **Elsäkerhet:** Anslut direkt till vägguttaget (använd inte förlängningsladdar). Rör inte med våta händer.
5. **Säker användning:** Första användning i ett ventilerat rum. Lämna inte utan uppsikt. Använd inte nära brandfarliga vätskor/gaser.
6. **Heta ytor:** Höljet blir mycket varmt. Rör inte metallederna. Var extra försiktig i närheten av barn.
7. **Fjärrkontroll / batterier:** Håll batterier borta från barn. Kasta inte i eld. Lämna använda batterier till en samlingsplats.
8. **Olja inuti:** Förseglad enhet – får ej demonteras. Vid läckage, stäng av omedelbart och kontakta service.
9. **Rengöring:** Rengör med en torr trasa efter att ha dragit ur kontakten och låtit den svalna. Dammsug regelbundet.
10. **Förvaring:** Förvara torrt, skydda sladden.
11. **Fel:** Reparera inte själv. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
12. **Kassering:** Får inte slängas i hushållssoporna. Lämna till en återvinningsstation för elavfall.

21. MAGYAR (Hungarian)

Biztonsági információk (GPSR) Termék: Olajradiátor fekete LED távirányítóval (11 tagú)
2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Rendeltetés:** Beltéri helyiségek fűtésére szolgáló olajradiátor. Kizárólag otthoni/irodai használatra.
2. **Fontos figyelmeztetések:** Áramütés- és tűzveszély. Ne takarja le a radiátort. Ne használja víz közelében (fürdőszoba, medence). Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó.
3. **Biztonságos elhelyezés:** Stabil, nem gyúlékony felületre helyezze. Tartson legalább 1 m távolságot gyúlékony anyagoktól (függöny, bútor). Ne tegye puha szőnyegre.
4. **Elektromos biztonság:** Közvetlenül a fali aljzathoz csatlakoztassa (ne használjon hosszabbítót). Ne érjen hozzá nedves kézzel.
5. **Biztonságos használat:** Első használat szellőztetett helyiségben. Ne hagyja felügyelet nélkül. Ne használja gyúlékony folyadékok/gázok közelében.

6. **Forró felületek:** A készülék háza erősen felmelegszik. Ne érintse meg a fém részeket. Gyermek közelében legyen fokozottan óvatos.
7. **Távirányító / elemek:** Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ne dobja tűzbe. A használt elemeket gyűjtőhelyen adja le.
8. **Belső olaj:** Zárt eszköz – ne szerelje szét. Szivárgás esetén azonnal kapcsolja ki és hívja a szervizt.
9. **Tisztítás:** Kihúzás és lehűlés után száraz ruhával tisztítsa. Rendszeresen portalanítsa.
10. **Tárolás:** Száraz helyen tárolja, óvja a kábelt.
11. **Meghibásodás:** Ne javítsa saját kezűleg. Forduljon hivatalos szervizhez.
12. **Ártalmatlanítás:** Ne dobja a háztartási hulladékba. Vigye elektronikai hulladékgyűjtő pontra.

22. ITALIANO (Italian)

Informazioni sulla sicurezza (GPSR) Prodotto: Radiatore ad olio Nero LED con telecomando (11 elementi) 2500W CAMRY CR 7813 **EAN:** 5903887801287

1. **Destinazione d'uso:** Radiatore ad olio per il riscaldamento di ambienti interni. Solo per uso domestico/ufficio.
2. **Avvertenze principali:** Rischio di scosse elettriche e incendio. Non coprire il radiatore. Non utilizzare vicino all'acqua (bagni, piscine). Tenere fuori dalla portata di bambini e animali.
3. **Posizionamento sicuro:** Posizionare su una superficie stabile e non infiammabile. Mantenere una distanza di almeno 1 m da materiali infiammabili (tende, mobili). Non appoggiare su tappeti morbidi.
4. **Sicurezza elettrica:** Collegare direttamente alla presa a muro (non usare prolungha). Non toccare con le mani bagnate.
5. **Uso sicuro:** Primo utilizzo in un ambiente ventilato. Non lasciare incustodito. Non utilizzare vicino a liquidi o gas infiammabili.
6. **Superfici calde:** L'alloggiamento diventa molto caldo. Non toccare le parti metalliche. Prestare massima cautela in presenza di bambini.
7. **Telecomando / batterie:** Tenere le batterie lontano dai bambini. Non gettare nel fuoco. Smaltire le batterie usate negli appositi punti di raccolta.
8. **Olio interno:** Dispositivo sigillato – non smontare. In caso di perdita, spegnere immediatamente e contattare l'assistenza.

9. **Pulizia:** Pulire con un panno asciutto dopo aver scollegato e raffreddato l'apparecchio. Rimuovere regolarmente la polvere.
10. **Conservazione:** Conservare in un luogo asciutto, proteggere il cavo.
11. **Guasto:** Non riparare da soli. Contattare un centro di assistenza autorizzato.
12. **Smaltimento:** Non gettare nei rifiuti domestici. Consegnare a un centro di raccolta per rifiuti elettronici.